

## OPINJONIJIET

## KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DATA

**Opinjoni tal-Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-Dejta dwar id-Deciżjoni 2011/141/UE tal-Kummissjoni li temenda d-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/76/KE dwar is-Sistema ta' Protezzjoni tal-Konsumatur ("CPCS") u dwar ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 2011/136/UE dwar il-linji gwida għall-implimentazzjoni ta' regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta fis-CPCS**

(2011/C 217/06)

IL-KONTROLLUR EWROPEW GHALL-PROTEZZJONI TAD-DEJTA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea, b'mod partikolari l-Artikoli 7 u 8 tagħha,

Wara li kkunsidra d-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data <sup>(1)</sup>,

Wara li kkunsidra t-talba għal opinjoni skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward tal-ipproċessar ta' data personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data <sup>(2)</sup>,

ADOTTA L-OPINJONI LI ĠEJJA:

### I. INTRODUZZJONI

1. Fl-1 ta' Marzu 2011, il-Kummissjoni Ewropea adottat Deciżjoni tal-Kummissjoni li temenda Deciżjoni tal-Kummissjoni 2007/76/KE dwar is-CPCS ("It-Tieni Emenda CPC") <sup>(3)</sup>. Fl-istess data, il-Kummissjoni adottat ukoll Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni dwar linji gwida għall-implimentazzjoni ta' regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta fis-

<sup>(1)</sup> ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31.

<sup>(2)</sup> ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1.

<sup>(3)</sup> Deciżjoni tal-Kummissjoni tal-1 ta' Marzu 2011 li temenda d-Deciżjoni 2007/76/KE li timplimenta r-Regolament (KE) Nru 2006/2004 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar il-kooperazzjoni bejn awtoritajiet nazzjonali responsabbli mill-infurzar ta' liġijiet għall-protezzjoni tal-konsumatur fir-rigward ta' assistenza reċiproka (2011/141/UE) (ĠU L 59, 4.3.2011, p. 63).

CPCS ("Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC") <sup>(4)</sup>. Iż-żewġ dokumenti ntbagħtu lill-KEPD għall-konsultazzjoni skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001.

2. Is-CPCS hija sistema ta' teknoloġija tal-informatika mfassla u mhaddma mill-Kummissjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 2006/2004 dwar kooperazzjoni fil-protezzjoni tal-konsumaturi ("Regolament CPC"). Is-CPCS tiffacilita l-kooperazzjoni fost l-"awtoritajiet kompetenti" fl-Istati Membri tal-UE u l-Kummissjoni fil-qasam tal-protezzjoni tal-konsumaturi, fir-rigward ta' ksur tar-regoli ta' sett predefinit ta' direttivi u regolamenti tal-UE. Sabiex jaqa' taht l-għan tar-Regolament CPC il-ksur tar-regoli għandu jkun ta' natura transkonfinali u jrid ixekkel "l-interessi kollettivi tal-konsumaturi".

3. Fil-qafas tal-kooperazzjoni tagħhom, utenti tas-CPCS jaqsmu informazzjoni, inkluża dejta personali. Id-dejta personali tista' tirrelata ma' diretturi jew impjegati ta' bejjiegh jew fornitur suspettat bi ksur tar-regoli, il-bejjiegh jew fornitur stess (jekk individwu), kif ukoll ma' partijiet terzi bħal konsumaturi jew kwereganti.

4. Is-sistema hija mfassla biex isservi ta' għodda sikura għall-komunikazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti kif ukoll bħala bażi ta' dejta. Is-CPCS tintuża mill-awtoritajiet kompetenti biex jitolbu informazzjoni għall-ghajnuna finvestigazzjoni ta' każ <sup>(5)</sup> jew biex jitolbu assistenza bl-infurzar <sup>(6)</sup> ("talbiet għal ghajnuna reċiproka"). Barra minn hekk, awtoritajiet kompetenti jistgħu jibagħtu wkoll messaġġ ta' twissija ("twissija") biex jinfurmaw lil awtoritajiet kompetenti oħrajn u lill-Kummissjoni bi ksur tar-regoli jew suspett ta' ksur tar-regoli <sup>(7)</sup>. Is-CPCS fiha wkoll

<sup>(4)</sup> Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni tal-1 ta' Marzu 2011; il-linji gwida għall-implimentazzjoni ta' regoli dwar il-protezzjoni tad-dejta fis-Sistema ta' Kooperazzjoni għall-Protezzjoni tal-Konsumatur (CPCS) (2011/136/UE) (ĠU L 57, 2.3.2011, p. 44).

<sup>(5)</sup> Ara l-Artikolu 6 tar-Regolament CPC dwar "l-iskambju ta' informazzjoni fuq talba".

<sup>(6)</sup> Ara l-Artikolu 8 tar-Regolament CPC dwar "talba għal miżuri tal-infurzar".

<sup>(7)</sup> Ara l-Artikolu 7 tar-Regolament CPC dwar "l-iskambju ta' informazzjoni mingħajr talba" (jew "twissija" fil-qasir).

funzjonalitajiet ulterjuri, inklużi sistema ta' notifika <sup>(8)</sup> u forum għal skambji ta' dejta mhux relatata ma' każi.

5. F'din l-Opinjoni, il-KEPD jindirizza għadd ta' problemi relatati mal-protezzjoni tad-dejta dwar il-qafas legali għas-CPCS, billi jiffoka primarjament fuq l-adozzjoni l-għdida tat-Tieni Emenda tas-CPC. Barra minn hekk, il-KEPD iqis ukoll il-progress li sar s'issa u jenfasizza b'mod selettiv xi problemi u kunsiderazzjonijiet li baqa' għall-futur. Jikkummenta wkoll fuq xi dispożizzjonijiet tal-Linji Gwida tal-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC.
6. B'mod parallel ma' din l-Opinjoni (li hija adottata skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (KE) 45/2001), il-KEPD se johroġ ukoll Opinjonijiet ta' verifika minn qabel fil-kapaċità superviżorja tiegħu (skont l-Artikolu 27 tal-istess Regolament) ("Opinjoni ta' Verifika minn Qabel"). L-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel fiha deskrizzjoni aktar dettaljata tas-CPCS kif ukoll tad-dejta personali li fiha. Fl-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel, il-KEPD jiffoka fuq rakkomandazzjonijiet biex jittiehdu miżuri speċifiċi fil-livell prattiku, tekniku, u ta' organizzazzjoni sabiex titjib il-konformità tal-protezzjoni tad-dejta fis-CPCS. Minhabba l-kunsiderazzjoni li l-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC huma marbuta mill-viċin ma' dawn il-miżuri speċifiċi, l-Opinjoni dwar Verifika minn Qabel tikkummenta wkoll dwar dispożizzjonijiet magħżula tal-Linji Gwida.

## II. IL-QAFAS LEGALI GĦAS-CPCS

7. Il-KEPD huwa kuntent li s-CPCS hija bbażata fuq bażi legali solida, b'mod partikolari, Regolament adottat mill-Kunsill u l-Parlament. Barra minn hekk, il-KEPD hu sodisfatt li l-bażi legali għet ikkumplementata maż-żmien biex tippovdi dettalji ulterjuri u tindirizza problemi dwar il-protezzjoni tad-dejta. B'mod partikolari, il-KEPD huwa kuntent li d-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2007/76/KE tat-22 ta' Diċembru 2006 li timplimenta r-Regolament CPC ("Id-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC") għet adottata u sussegwentament emendata ulterjorjment fis-17 ta' Marzu 2008 u recentament, fl-1 ta' Marzu 2011 bit-Tieni Emenda tas-CPC. Huwa kuntent ukoll li l-Kummissjoni adottat il-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC, li speċifikament jindirizzaw problemi dwar il-protezzjoni tad-dejta.
8. Minkejja li l-KEPD jiddispijaċi li ma għet ikkunsultat fiż-żmien meta r-Regolament CPC u d-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC għet adottati inizjalment, huwa kuntent li l-Kummissjoni kkonsultatu fl-okkażjoni tal-adozzjoni taż-żewġ emendi kemm tad-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC kif ukoll fir-rigward tal-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC. Il-KEPD huwa kuntent ukoll li l-Kummiss-

joni, preċedentament, ikkunsultat ukoll lill-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 dwar il-Protezzjoni tad-dejta ("WP29"), li hareġ, fil-21 ta' Settembru 2007, l-Opinjoni Nru 6/2007 (WP 139) tiegħu. Finalment, il-KEPD jilqa' b'sodisfazzjoni il-fatt li ssir referenza għal dawn il-konsultazzjonijiet fil-premessa tal-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC.

9. Il-KEPD jinnota li (i) il-Kummissjoni kkunsidrat bir-reqqa r-rakkomandazzjonijiet tal-KEPD mogħtija fi skambji informali preċedenti kif ukoll dawk tal-WP29 li tressqu fl-Opinjoni Nru 6/2007 u li (ii) hafna minn dawn ir-rakkomandazzjonijiet għet segwiti meta sar żvilupp ulterjuri fil-qafas legiſlattiv għas-CPCS u/jew fil-livell prattiku, tekniku, u ta' organizzazzjoni. Il-kummenti tiegħu f'din l-Opinjoni kif ukoll fl-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel tiegħu għandhom jiġu kkunsidrati kontra dan l-isfond pożittiv.

## III. KWISTJONIJET DWAR IL-PROTEZZJONI TAD-DEJTA FIR-RIGWARD TAT-TIENI EMENDA TAS-CPC

### 3.1. Żamma ta' dejta personali fis-CPCS

#### 3.1.1. Introduzzjoni

10. Bħala rimarka preliminari, il-KEPD jinnota li l-kwistjoni tal-għeluq tal-każi u l-perjodi ta' żamma ma għetx indirizzata b'mod adegwat u komprensiv fir-Regolament CPC <sup>(9)</sup>.
11. Fil-fatt, ir-Regolament CPC jistabbilixxi biss żewġ regoli speċifiċi dwar it-thassir ta' dejta u ma jipprovdi xejn fir-rigward tal-għeluq tal-każi <sup>(10)</sup>. L-ewwel nett, jehtieg li jekk twissija "tkun ipprovata bħala infondata", l-awtorità kompetenti għandha tneħhiha, u l-Kummissjoni għandha tneħhi l-informazzjoni mill-bażi ta' dejta mingħajr dewmien. It-tieni nett, jehtieg li meta awtorità kompetenti tinnotifika, skont l-Artikolu 8(6) tar-Regolament CPC, li l-ksur tar-regoli waqaf, id-dejta mahżuna għandha tithassar hames snin wara n-notifika.
12. Ir-Regolament CPC ma jistabbilixxi l-għan tal-perjodu ta' żamma ta' hames snin. U lanqas ma jipprovdi speċifikazzjonijiet ulterjuri dwar kif u meta għandu jiġi vverifikat jekk twissija hijiex "infondata". Barra minn hekk, ir-Regolament CPC ma jgħidx ukoll dwar kemm l-informazzjoni għandha ddum fil-bażi ta' dejta f'każi mhux koperti miż-żewġ regoli speċifiċi li għadhom kif issemmev (eż. ir-Regolament ma jispeċifikax kemm it-talbiet għall-assistenza reċiproka

<sup>(8)</sup> Ara l-Artikoli 7(2) u 8(6) tar-Regolament CPC.

<sup>(9)</sup> Ara wkoll l-Opinjoni Nru 6/2007 tal-Grupp ta' Hidma tal-Artikolu 29 dwar il-Protezzjoni tad-dejta (msemmi fil-Parti II aktar 'il fuq).

<sup>(10)</sup> Ara l-Artikolu 10(2) tar-Regolament CPC.

jdumu miżmuma fil-baži ta' dejta jekk ma jwasslux ghal azzjoni ta' infurzar b'suċċess li kienet twaqqaf il-ksur tar-regoli).

13. Il-KEPD huwa kuntent li d-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC, kif emendata, u l-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC jipprovaw jipprovdu kjarezza ulterjuri. Minkejja dan, il-KEPD għadu mħasseb dwar diversi aspetti tar-regoli għall-gheluq ta' kaži u ż-żamma ta' dejta fis-CPCS, kif diskuss hawn taht fis-Sezzjonijiet 3.1.2 sa 3.1.4.
  14. Il-KEPD jirrakkomanda li dawn il-problemi jiġu indirizzati fir-reviżjoni li jmiss tal-qafas legali għas-CPCS, b'emenda ulterjuri tad-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC, jew, preferibbilment, b'emenda lir-Regolament CPC innifsu.
  15. Sakemm azzjoni leġislattiva bhal din tkun possibbli, il-KEPD jirrakkomanda li t-thassib dwar il-perjodi ta' żamma jkunu indirizzati fil-livell prattiku, tekniku, u ta' organizzazzjoni u jkunu wkoll stabbiliti b'mod ċar fin-"Netwerk ta' Koperazzjoni għall-Harsien tal-Konsumaturi: Linji Gwida Operattivi" li ssir referenza għalih fis-Sezzjoni 3.1.2 hawn taht.
- 3.1.2. *Għeluq tal-kaži fil-hin*
16. It-Tieni Emenda tas-CPC ma tistabbilixxi data finali sa meta każ li jinvolvi talba għal assistenza reciproka (talba għal informazzjoni jew talba għall-infurzar) għandu jingħalaq.
  17. Fl-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel, il-KEPD jiehu nota ta' numru ta' miżuri prammatici li attwalment qed tiehu l-Kummissjoni biex tghin tiżgura li kaži inattivi jingħalqu fil-hin.
  18. F'din l-Opinjoni, il-KEPD jirrakkomanda li limiti ta' żmien massimi għandhom jiġu stabbiliti għal talbiet għal informazzjoni u talbiet għall-infurzar. Dawn għandhom ikunu speċifikati fil-qafas leġislativ fir-reviżjoni li jmiss. Il-limiti ta' żmien għandhom ikunu marbuta mat-tip ta' każ kif ukoll mal-attività attwali. Fl-istess hin, ir-regoli għandhom jipprovdu wkoll flessibilità lill-awtoritajiet kompetenti biex jestendu l-każ għal raġunijiet validi, biex ikun żgurat li kaži ma jingħalqux b'mod prematur anki jekk każ kumpless jiehu aktar żmien mill-medja biex jingħalaq.
  19. Biex isir dan, il-KEPD, bħala punt ta' tluq, jirrakkomanda l-użu tad-dokument intitolat "Netwerk ta' Koperazzjoni għall-

Harsien tal-Konsumaturi: Linji Gwida Operattivi" approvat mill-Kumitat tas-CPC fis-6 ta' Diċembru 2010. Il-Linji Gwida Operattivi, fil-punt 2.7 taht it-titlu "fażijiet u hinijiet f'każ tas-CPC", jiddiskutu l-flussi ta' każijiet tipiċi u jipprovdu li talbiet għall-informazzjoni, bħala medja, għandhom jiġu ġestiti f'perjodu minn xahar (1) sa tliet xhur. Il-ġestjoni ta' talbiet għall-infurzar, skont il-Linji Gwida Operattivi, tista' titwettaq f'perjodu medju ta' bejn sitta u disa' xhur (minbarra f'kaži ta' inibizzjonijiet jew f'każ ta' appell kontra deciżjoni amministrattiva fejn sena jew aktar huwa perjodu aktar realistiku).

### 3.1.3. *Twissijiet*

20. It-Tieni Emenda tas-CPC introduċiet paragrafu ġdid fil-punt 2.2.2 tal-Anness tad-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC li jitlob li twissijiet "fondati" għandhom jitnehhew mill-baži ta' dejta hames snin wara li jinħarġu (għal twissijiet "infondati", id-dispożizzjonijiet eżistenti diġà jehtieġu t-tnehhija ladarba "twissija tkun ipprovata bħala infondata").
21. Biex titqiegħed din id-dispożizzjoni l-ġdida f'kuntest, il-KEPD jenfasizza li wahda mill-affarijiet li jhassbuh l-aktar hija li jkun żgurat li dejta personali ma tibqax fil-baži ta' dejta tas-CPCS aktar milli jkun hemm b'żonn. Din hi problema sensittiva b'mod partikolari fir-rigward ta' twissijiet (li għandhom numru ikbar ta' riċevituri minn skambji bilaterali), u fost it-twissijiet, b'mod partikolari fir-rigward ta' dawk dwar sospett ta' ksur ta' regoli. Fil-prattika, innuqqas ta' limitu ta' żmien ċar għaž-żamma ta' twissija bħala miftuha ikun ifisser li xi twissijiet jistgħu jibqgħu pendenti għal perjodu twil ta' żmien mhux neċessarju (sakemm mhumiex ipprovat b'mod ċar li huma infondati). Azzjonijiet ta' dan it-tip ibbażati fuq sospetti mhux konfermati jkunu ta' riskju sinifikanti għad-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-dejta, kif ukoll għal drittijiet fundamentali ohra bħall-preżunzjoni tal-innoċenza.
22. F'dan l-isfond, il-KEPD huwa kuntent li perjodu ta' żamma għat-twissijiet ġie stabbilit. Madankollu, il-KEPD jikkunsidra li l-Kummissjoni ma pprovidietx ġustifikazzjoni adegwata biex turi li perjodu ta' żamma ta' hames snin ikun proporzjonat. Il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni twettaq valutazzjoni tal-proporzjonalità u tivverifika mill-ġdid it-tul tal-perjodu ta' żamma għat-twissijiet. Fil-prinċipju, it-twissijiet irrapportati kollha għandhom jithassru mill-baži ta' dejta hafna qabel, sakemm twissija ta' ksur tar-regoli jew sospett ta' ksur ta' regoli ikun wassal għal talba ta' assistenza reciproka u l-investigazzjoni transkonfinali jew l-azzjoni ta' infurzar tkun għadha għaddejjja. Il-perjodu ta' żamma għandu jkun twil biżżejjed biex jippermetti lil kull awtorità li tircievi l-messaġġ biex tistabbilixxi jekk tixtieqx tiehu passi investigattivi jew azzjoni ta' infurzar ulterjuri, u jekk tixtieqx tibghat talba għal assistenza reciproka bis-CPCS; madankollu, għandu jkun qasir biżżejjed biex jitnaqqsu r-riskji li twissijiet jintużaw b'mod hażin għat-tniżżil fuq lista sewda jew l-estrazzjoni tad-dejta.

23. Minn din il-perspettiva, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha tirrevedi l-qafas legali biex tiżgura li t-twissijiet għandhom jithassru sa massimu ta' sitt xhur wara li jittellghu, sakemm perjodu ta' żamma iehor, aktar xieraq, jista' jkun iġġustifikat.
24. Dan għandu jgħin biex jiżgura, b'mod partikolari, li f'każi fejn is-suspett ma jkunx ġie kkonfermat (jew anki investigat ulterjorment), individwi innocenti marbuta mas-suspett ma jinżammux fuq il-"lista sewda" u "taħt suspett" għal perjodu ta' żmien twil bla bżonn, li ma jkunx jikkonforma mal-Artikolu 6(e) tad-Direttiva 95/46/KE.
25. Din il-limitazzjoni hija wkoll neccessarja biex tiżgura l-prinċipju tal-kwalità tad-dejta (ara l-Artikolu 6(d) tad-Direttiva 95/46/KE) kif ukoll prinċipji legali importanti oħra. Dan jista' mhux biss jirriżulta f'livell aktar adegwat ta' protezzjoni għall-individwi, iżda fl-istess hin, għandu jippermetti lill-uffiċjali tal-infurzar biex jiffukaw b'mod aktar effettiv fuq każi rilevanti.
- 3.1.4. *Perjodu ta' żamma għal talbiet għal assistenza reċiproka magħluqin*
26. It-Tieni Emenda tas-CPC ziedet paragrafu ġdid mal-punt 2.15 tal-Anness tad-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC biex jinhtieg li "L-informazzjoni kollha oħra relatata mar-rikjesti għall-assistenza reċiproka skont l-Artikolu 6 tar-Regolament CPC) għandha titneħha mil-bażi tad-dejta hames snin wara l-gheluq tal-każ".
27. Meta jinqara flimkien mat-test eżistenti, il-punt 2.15 revedut jehtieg żamma għal hames snin wara l-gheluq ta' każ tal-iskambji ta' informazzjoni kollha taħt l-Artikolu 6 minbarra:
- fejn dejta żbaljata ġiet imhassra,
  - fejn l-iskambju ta' informazzjoni ma ġġenerax twissija jew talba għall-infurzar, jew
  - fejn ġie stabbilit li l-ebda ksur ta' regoli ma sehħ fis-sens tar-Regolament CPC.
28. Fil-fatt, kif spjegat fl-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel, iż-żmien ta' żamma "standard" applikat fis-CPCs wara l-gheluq ta' każ (soġġett għal eċċezzjonijiet speċifiċi) jidher li huwa hames snin kemm għal talbiet ta' informazzjoni kif ukoll għal talbiet għall-infurzar.
29. It-test tad-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC kif emendata mit-Tieni Emenda tas-CPC, ma jidherx li huwa konsistenti bis-sħiħ mar-Regolament CPC. B'mod partikolari, l-Artikolu 10(2) tar-Regolament CPC jagħmel distinzjoni bejn, fuq naħa, informazzjoni skambjata li wasslet għall-infurzar b'suċċess (jiġifieri każi fejn il-ksur tar-regoli waqaf bhala riżultat tal-azzjonijiet ta' infurzar li ttiehdu), u, min-naħa l-oħra, informazzjoni li ma wasslitx għal infurzar b'suċċess. Għall-ewwel waħda, huwa previst perjodu ta' żamma ta' hames snin ladarba każ jingħalaq. Għat-tieni waħda, l-ebda dispozizzjoni speċifika ma ġiet stabbilita (minbarra li twissijiet infondati għandhom jitneħew u jithassru).
30. Fi kliem iehor, ir-Regolament CPC jehtieg biss perjodu ta' żamma ta' hames snin wara l-gheluq tal-każ biss, meta jkun ttehdu azzjonijiet ta' infurzar u dawn ikun irnexxielhom iwaqqfu ksur tar-regoli.
31. Minkejja li l-KEPD għandu dubbi dwar l-għan u l-proporzjonalità taż-żamma ta' kwalunkwe dejta għal hames snin sa wara l-gheluq ta' każ (ara l-kummenti tiegħu ulterjorment f'din is-Sezzjoni 3.1.4), id-distinzjoni bejn il-każi li spicċaw b'infurzar b'suċċess u każi li ma rnexxilhomx, għandha naqra loġika mil-lat tal-protezzjoni tad-dejta. B'mod partikolari, iż-żamma ta' dejta dwar semplici suspetti għal perjodi twal ta' żmien għandha potenzjal akbar li tkun impreciza, u anki riskji li jmorru kontra prinċipji legali importanti oħra. Ghaldaqstant, jista' jingħad, b'mod ġenerali, li ż-żamma ta' dejta simili għal perjodu ta' żmien twil għandha probabbiltà akbar li tqajjem kwistjonijiet ta' protezzjoni tad-dejta milli ż-żamma tad-dejta dwar irregolaritajiet veri, li tkun inghatat prova tagħhom b'mod adegwat u li rriżultaw f'azzjoni ta' infurzar.
32. Bil-kontra tar-Regolament CPC, id-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC, kif emendata, tidher li tippermetti, tal-inqas f'xi każi, li l-perjodu ta' żamma ta' hames snin ikun japplika wkoll għal informazzjoni li ma wasslitx għal azzjonijiet ta' infurzar b'suċċess.
33. Pereżempju, skont id-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC, talba għal informazzjoni li wasslet għal twissija iżda ma wasslitx għal azzjoni ta' infurzar tidher tibqa' fis-sistema għal hames snin mill-"gheluq tal-każ".

34. Ir-Regolament CPC u d-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC, għaldaqstant, it-tnejn li huma jidhru jsegwu approċċ pjuttost differenti. Id-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC, filwaqt li tirrefletti, sa ċertu punt, id-dispożizzjonijiet tar-Regolament CPC, tintroduċi wkoll regoli miżjuda importanti ohra għaż-żamma. Filwaqt li kjarezza tar-regoli, minnha nnifisha, hi milqugħa, il-KEPD jiddubita mil-legalità tat-twaqqif ta' perjodi ta' żamma itwal fejn dan diġà ma kienx necessarju fir-Regolament CPC. Dan ikun jimponi restrizzjonijiet ulterjuri fuq id-dritt fundamentali għall-protezzjoni tad-dejta, u jkun jagħmel dan fil-leġiżlazzjoni implimentattiva, kontrarjament għar-Regolament CPC u liġijiet applikabbli dwar il-protezzjoni tad-dejta.
35. F'konformità ma' dak li jippreċedi, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha tirrevedi l-qafas legali u tikkunsidra mill-ġdid jekk perjodu ta' żamma ta' hames snin għandux japplika għal kwalunkwe każijiet ohra apparti dawk fejn twettaq infurzar b'suċċess kif speċifikat fir-Regolament CPC.
36. Barra minn hekk, il-KEPD hu kument li l-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC għandhom l-għan li jispeċifikaw l-għan taż-żamma wara l-għeluq ta' każ, kwistjoni importanti li kemm ir-Regolament CPC kif ukoll it-Tieni Emenda tas-CPC ma indirizzawx. B'mod partikolari, il-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC jipprovdur li "matul il-perjodu ta' żamma l-uffiċjali tal-infurzar awtorizzati li jkun qegħdin jaħdmu għal awtorità kompetenti li fil-bidu tkun hadmet fuq każ, jistgħu jikkonsultaw il-fajl sabiex jistabbilixxu rabtiet ma' ksur possibbilment ripetut bhala kontribuzzjoni għal infurzar ahjar u aktar effiċjenti" <sup>(1)</sup>.
37. Madankollu, filwaqt li l-kjarezza hija milqugħa, fin-nuqqas ta' ġustifikazzjoni ulterjuri għan-neċessità ta' dan l-aċċess, il-KEPD mhux konvint mill-proporzjonalità u s-suffiċjenza ta' dan il-għan biex jiġġustifika l-perjodu ta' żamma ta' hames snin. Għaldaqstant, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha:
- tiċċara ulterjorment x'inhu l-iskop taż-żamma ta' hames snin;
  - tevalwa jekk perjodu ta' żamma iqsar ikunx jippermetti li jintlaħqu l-istess għanijiet; u
38. Il-KEPD huwa kument li (bl-introduzzjoni tal-punt il-ġdid 4.3 fl-Anness tad-Deċiżjoni li Timplimenta s-CPC) it-Tieni Emenda tas-CPC tiċċara l-aċċess tal-Kummissjoni għal dejta fis-CPCS u li tali aċċess huwa limitat b'mod ċar u speċifiku għal x'inhu meħtieġ skont ir-Regolament CPC. B'mod partikolari, il-KEPD huwa kument li l-Kummissjoni ma ngħatax aċċess għal komunikazzjonijiet kunfidenzjali bejn awtoritajiet kompetenti fl-Istat Membri, bħal talbiet għal assistenza reċiproka.
39. Din il-kjarezza u l-limitazzjoni hija partikolarment importanti, minhabba li nuqqas ta' kjarezza setgħet twassal għal sitwazzjoni fejn il-Kummissjoni setgħet tkun tista' tagħmel aċċess għall-informazzjoni, inkluża dejta personali, li hi destinata unikament għall-awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri.
40. Kif spjegat fis-Sezzjoni 5 tal-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC, "l-iskop tal-aċċess tal-Kummissjoni huwa li tiġi mmonitorjata l-applikazzjoni tar-Regolament CPC kif ukoll tal-leġiżlazzjoni dwar il-protezzjoni tal-konsumatur elenkata fl-Anness tar-Regolament CPC u li tiġbor informazzjoni statistika fir-rigward tat-twetiq ta' dawn il-kompiti".
41. Dan ma jfissirx li l-Kummissjoni għandu jkollha aċċess għal kwalunkwe u għal kull skambju ta' dejta fis-CPCS fost l-Istati Membri.
42. Fil-fatt, il-KEPD jenfasizza li aċċess għal bażijiet ta' dejta bħas-CPCS jaqa' taħt id-definizzjoni ta' pproċessar ta' dejta personali. Skont l-Artikolu 5(a) tar-Regolament (KE) Nru 45/2001, li huwa rilevanti għad-drittijiet ta' aċċess tal-Kummissjoni fis-CPCS, l-istituzzjonijiet jistgħu biss jipproċessaw dejta personali jekk dan ikun necessarju għat-twetiq ta' komputu fl-interess tal-pubbliku, u jkompli jghid li l-ipproċessar huwa bbażat fuq it-Trattati jew leġiżlazzjoni sekondarja.

<sup>(1)</sup> Ara Sezzjoni 8 tal-Linji Gwida, "Xi elementi ta' gwida ohra; Għaliex il-perjodu ta' hżin tad-dejta huwa stabbilit għal hames snin?" Il-Linji Gwida għall-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC jghidu wkoll li "l-iskop tal-perjodu ta' żamma huwa li jiffacilita l-kooperazzjoni bejn l-awtoritajiet pubbliċi responsabbli għall-infurzar tal-liġijiet li jipproteġu l-interessi tal-konsumaturi meta jittrattaw ksur intra-Komunitarju, li jikkontribwixxi għat-thaddim bla xkiel tas-suk intern, il-kwalità u l-konsistenza tal-infurzar tal-liġijiet li jipproteġu l-interessi tal-konsumaturi, il-monitoraġġ tal-protezzjoni tal-interessi ekonomiċi tal-konsumaturi u li jikkontribwixxi biex jogħla l-livell u l-konsistenza tal-infurzar".

43. Il-KEPD jifhem dawn ir-rekwiziti – li jsegu direttament id-dritt għall-protezzjoni tad-dejta kif stipulat fl-Artikolu 8 tal-Konvenzjoni Ewropea tad-Drittijiet tal-Bniedem u l-Artikoli 7 u 8 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea – fis-sens li l-Kummissjoni jista' biss ikollha s-setgħa li tagħmel aċċess għas-sistemi ta' informazzjoni tal-Istati Membri jekk dan ikun stabbilit f'dispożizzjonijiet legali speċifiċi, ibbażati fuq bażi legali adegwata bis-shih (normalment il-proċedura leġiżlattiva ordinarja). Iċ-ċertezza legali u t-trasparenza huma ż-żewġ valuri fundamentali li jispjegaw għaliex bażi legali speċifika u sikura għall-aċċess tal-Kummissjoni hija garanzija partikolarment importanti fl-iżgur tad-drittijiet fundamentali tal-individwi fir-rigward tal-protezzjoni tad-dejta.

44. La s-setgħa ta' monitoraġġ ġenerali bhala "gwardjana tat-Trattat" tal-Kummissjoni u lanqas l-obbligu tal-Istati Membri fl-iżgur ta' kooperazzjoni leali ma hija preċiża biżżejjed biex jingħata aċċess lill-Kummissjoni għal bażijiet ta' dejta li fihom dejta personali. Kooperazzjoni leali timplika li l-Istati Membri għandhom – taht ċerti kundizzjonijiet – jipprovdu informazzjoni lill-Kummissjoni meta jintalbu jagħmlu dan jew meta huma meħtieġa jipprovdu informazzjoni skont regola speċifika. Madankollu, ma timplikax li l-Kummissjoni għandu jkollha aċċess għall-bażijiet ta' dejta tagħhom.

45. F'dan il-kuntest, il-KEPD jenfasizza wkoll li r-Regolament CPC jeskludi l-possibbiltà ta' aċċess tal-Kummissjoni għall-informazzjoni li tinsab f'talbiet għall-assistenza reċiproka u għall-infurzar. L-Artikolu 6 u l-Artikolu 8 tar-Regolament CPC jaħtru biss lill-awtorità rikjesta, u mhux lill-Kummissjoni, bhala riċevitur ta' din id-dejta.

### 3.3. Kategoriji speċjali ta' dejta fis-CPCS

46. Il-KEPD huwa kuntent li t-Tieni Emenda tas-CPC introduċiet, fil-punt 4.4 tal-Anness tad-Deciżjoni li Timplimenta s-CPC, dispożizzjoni biex tindirizza l-ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' dejta fis-CPCS. Il-KEPD huwa partikolarment kuntent li d-dispożizzjoni tillimita tali pproċessar f'każi fejn l-osservanza tal-obbligi tar-Regolament CPC "ma tkunx possibbli mod ieħor" u li l-ipproċessar ta' tali dejta huwa soġġett għall-kundizzjoni ulterjuri li l-ipproċessar għandu jkun "huwa permess skont id-Direttiva 95/46/KE".

## IV. PRIVATEZZA SKONT ID-DISINN U R-RESPONSABILITÀ

47. Wara d-diskussjoni, fil-Parti III, il-kwistjonijiet speċifiċi mqajma mit-Tieni Emenda tas-CPC, il-KEPD, fil-Partijiet IV sa VI, jixtieq jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni għal xi ftit punti oħra li għandhom jiġu kkunsidrati għall-iżvilupp ulterjuri tal-qafas legali għas-CPCS.

### 4.1. Privatezza skont id-disinn

48. Il-KEPD ilu jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni u lil istituzzjonijiet oħrajn tal-UE għal xi żmien biex jadotta miżuri teknoloġiċi u ta' organizzazzjoni li jintegraw il-protezzjoni ta' dejta u s-sikurezza bhala parti fundamentali mid-disinn u l-implimentazzjoni tas-sistemi ta' informazzjoni tagħhom ("privatezza skont id-disinn")<sup>(12)</sup>.

49. Filwaqt li jilqa' u jirrikonoxxi li ttiehdu xi miżuri f'din id-direzzjoni, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha tagħmel valutazzjoni komprensiva dwar liema salvagwardji ulterjuri għall-privatezza skont id-disinn jistgħu jiġu inkorporati fl-arkitettura tas-sistema tas-CPCS. Fost l-oħrajn, dawn li ġejjin għandhom jiġu kkunsidrati u implimentati kif xieraq:

— soluzzjonijiet għall-privatezza skont id-disinn biex jiggwidaw utenti tas-sistemi fit-tehid ta' deciżjonijiet "adegwati" għall-protezzjoni tad-dejta (ara s-Sezzjoni 3.2 tal-Opinjoni dwar il-Verifika minn Qabel);

— miżuri biex jiffacilitaw l-għeluq u t-thassir fil-hin ta' każi (idem, is-Sezzjoni 3.3);

— proċeduri biex jiffacilitaw drittijiet għall-informazzjoni u l-aċċess ta' suġġetti tad-dejta (idem, is-Sezzjoni 3.5);

— proċeduri ċari għal kull modifika magħmula direttament fil-livell ta' bażi ta' dejta, aċċess għall-illoggjar, il-hsieb tal-azzjoni u l-approvazzjoni flivell adegwat (idem, is-Sezzjoni 3.6); u

— hżin "ikkodifikat" ta' informazzjoni fil-bażi ta' dejta sabiex l-operaturi tal-IT ma jkunx jista' jkollhom aċċess għaliha (tal-inqas għal ftit mid-dejta bhall-annessi kundidenzjali) (idem, is-Sezzjoni 3.6).

### 4.2. Responsabbiltà

50. Barra minn hekk, b'konformità mal-principju ta' "responsabbiltà"<sup>(13)</sup>, il-KEPD jirrakkomanda wkoll it-twaqqif ta' qafas ċar għar-responsabbiltà li jiżgura konformità mal-protezzjoni tad-dejta u jipprovdi provi tagħha, bhal:

<sup>(12)</sup> Ara s-Sezzjoni 7 tal-Opinjoni tal-KEPD dwar il-Komunikazzjoni mill-Kummissjoni lill-Parlament Ewropew, il-Kunsill, il-Kumitat Ekonomiku u Soċjali u l-Kumitat tar-Reġjuni – "Approċċ komprensiv dwar il-protezzjoni tad-dejta personali fl-Unjoni Ewropea" mahruġ fl-14 ta' Jannar 2011 ([http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2011/11-01-14\\_Personal\\_Data\\_Protection\\_EN.pdf](http://www.edps.europa.eu/EDPSWEB/webdav/site/mySite/shared/Documents/Consultation/Opinions/2011/11-01-14_Personal_Data_Protection_EN.pdf))

<sup>(13)</sup> Idem.

- l-adozzjoni u l-aġġornar, kif mehtieg, ta' politika dwar il-protezzjoni tad-dejta biex tkun approvata fl-ogħla livell ta' gestjoni tad-DG SANCO. Din il-politika dwar il-protezzjoni tad-dejta għandha tinkludi wkoll pjan ta' sigurtà (ara s-Sezzjoni 3.6 tal-Opinjoni dwar il-Verifika minn Qabel) <sup>(14)</sup>;
- it-twettiq ta' verifika perjodika biex ikunu verifikati l-adeqwatezza kontinwa tal-politika dwar il-protezzjoni tad-dejta u l-konformità magħha (inkluż l-awditjar ta' pjan ta' sigurtà, idem, is-Sezzjoni 3.6);
- ir-riżultati ta' dan l-awditjar isiru pubbliċi (tal-inqas parzjalment) għas-serhan tal-moħħ tal-partijiet interessati fir-rigward tal-konformità mal-protezzjoni tad-dejta; u
- in-notifika ta' intrużjoni fid-dejta u incidenti tas-sigurtà oħra lill-UPD tal-Kummissjoni, lis-sugġetti ta' dejta affettwati (u partijiet interessati u awtoritajiet oħra meta relevanti) <sup>(15)</sup>.

## V. TRASFERIMENT TA' DEJTA PERSONALI LIL HINN MILL-UNJONI EWROPEA

### 5.1. Arranġamenti bilaterali

51. L-Artikolu 14(2) tar-Regolament CPC jstabilixxi li informazzjoni komunikata taħt ir-Regolament CPC tista' tiġi kkomunikata wkoll lil awtorità ta' pajjiż terz minn awtorità kompetenti taħt ftehim ta' assistenza bilaterali mal-pajjiż terz jekk (i) l-awtorità kompetenti li oriġinarjament ikkomunikat l-informazzjoni tat il-kunsens tagħha u jekk (ii) it-trasferiment jikkonforma mal-liġi tal-UE applikabbli dwar il-protezzjoni tad-dejta.
52. L-Artikoli 25 u 26 tad-Direttiva 95/46/KE jżidu ċerti kundizzjonijiet biex isehhu trasferimenti lejn pajjiżi terzi. Dawn il-kundizzjonijiet għandhom l-ghan li jiżguraw li d-dejta tkun protetta adegwament fil-pajjiż barrani. Barra minn hekk, jipprovdu wkoll għal numru ta' eċċezzjonijiet. L-implimentazzjoni u l-interpretazzjoni ta' dawn id-dispożizzjonijiet tad-Direttiva 95/46/KE jstgħu jinbidlu minn Stat Membru għal iehor.
53. Fil-kuntest ta' dak li ntqal hawn fuq, il-KEPD jista' jaċċetta s-salvagwardji nklużi fir-Regolament CPC, l-aktar, li kull trasferiment lejn pajjiż terz huwa soġġett kemm (i) għall-

kunsens tal-awtorità kompetenti li oriġinarjament ikkomunikat l-informazzjoni kif ukoll (ii) għal-liġi tal-UE applikabbli dwar il-protezzjoni tad-dejta.

54. Il-KEPD huwa kument ukoll li l-Linji Gwida dwar il-Protezzjoni tad-dejta tas-CPC irrakkomandaw li – sakemm il-pajjiż terz ma jiżgurax livell adegwat ta' protezzjoni – kull ftehim dwar assistenza bilaterali għandu jipprovdi għal salvagwardji adegwati għall-protezzjoni tad-dejta u – fejn dan hu mehtieg – il-ftehim għandu wkoll jiġi nnotifikat lill-awtoritajiet superviżorji relevanti għall-protezzjoni tad-dejta.
55. Minkejja dan, l-arranġamenti stabbiliti fir-Regolament CPC mhumiex ideali. L-applikazzjoni tagħhom hija kumplessa: awtorità kompetenti li tiddeċiedi jekk tittrasferixxi informazzjoni f'pajjiż terz tkun trid tikkunsidra mhux biss il-ftehim ta' arranġament bilaterali ta' pajjiżha mal-pajjiż terz, il-liġijiet ta' pajjiżha dwar il-protezzjoni tad-dejta, u l-verifika tagħha tal-adeqwatezza tat-trasferiment tad-dejta fil-pajjiż terz ikkonċernat ibbażata fuq il-liġijiet ta' pajjiżha dwar il-protezzjoni tad-dejta, iżda tkun trid tikkunsidra wkoll jekk l-awtoritajiet kompetenti l-oħra involuti li kkontribwixxew fil-fajl (u jista' jkun hemm diversi) tawx il-kunsens tagħhom, fuq il-bażi tal-liġijiet tagħhom dwar il-protezzjoni tad-dejta.

56. Mil-lat tal-protezzjoni tad-dejta, din il-kumplessità twassal għal incertezzi dwar id-drittijiet tas-sugġetti tad-dejta, u b'mod partikolari, incertezzi dwar u fuq liema kundizzjonijiet id-dejta tiegħu jew tagħha tiġi ttrasferita f'pajjiż barrani. Sugġetti tad-dejta mhumiex jibbenefikaw ukoll, bl-aktar mod possibbli, minn liġi Ewropea solida u armonizzata dwar il-protezzjoni tad-dejta. Barra minn hekk, mil-lat tal-awtoritajiet kompetenti, din il-kumplessità aktar ixkekkel ukoll il-kooperazzjoni fost l-awtoritajiet kompetenti, u tkun ta' piż amministrattiv.

57. Fil-kuntest ta' dak li ntqal hawn fuq, il-KEPD jinkoraġġixxi l-konkluzjoni ta' ftehimiet madwar l-UE li jipprovdu għal salvagwardji adegwati għall-protezzjoni tad-dejta filwaqt li fl-istess hin jgħinu sabiex tiġi evitata l-applikazzjoni ta' kriterji eteroġeniċi u ż-żieda fil-piż amministrattiv li tirriżulta fuq l-awtoritajiet kompetenti.

### 5.2. Ftehimiet madwar l-UE

58. Minbarra l-possibbiltà prevista fl-Artikolu 14 tal-kooperazzjoni bilaterali, l-Artikolu 18 tar-Regolament CPC dwar il-ftehimiet internazzjonali jgħid ukoll li “Il-Komunità għandha tikkopera ma' pajjiżi terzi u ma' l-organizzazzjonijiet internazzjonali kompetenti” u li “L-arranġamenti għall-kooperazzjoni, inklużi arranġamenti għall-istabbiliment ta' assistenza reċiproka, jstgħu jkunu s-sugġett ta' ftehim bejn il-Komunità u l-partijiet terzi kkonċernati”.

<sup>(14)</sup> Il-Kummissjoni għandha tikkunsidra wkoll, kif necessarju, it-twettiq ta' tal-inqas stima tal-protezzjoni ta' dejta parzjali u tal-impatt fuq il-privatezza li tiffoka fuq l-ghan, it-tul u l-modalitajiet tal-perjodu ta' zamma u possibbilment, tiddiskuti kwistjonijiet pendenti oħra li għadhom ma ġewx indirizzati b'mod komprensiv.

<sup>(15)</sup> Ara s-Sezzjoni 6.3 tal-Opinjoni tal-KEPD tal-14 ta' Jannar 2011 msemmija aktar 'il fuq.

59. Ghar-raġunijiet stabbiliti fis-Sezzjoni 5.1 aktar 'il fuq, il-KEPD jappoġġja lill-Kummissjoni fl-inizjattiva tagħha biex tinnegozja u tikkonkludi l-ftehimiet madwar l-UE, b'salvagwardji adegwati għall-protezzjoni tad-dejta, armonizzati fuq il-livell tal-UE, biex jiehdu post arrangamenti bilaterali eżistenti.
60. L-appoġġ tiegħu għal tali ftehimiet madwar l-UE, madankollu, jiddependi mill-impenn tal-leġislaturi tal-Kummissjoni u tal-UE biex ikun żgurat l-ogħla livell ta' protezzjoni għall-iskambji ta' dejta personali ma' pajjiżi terzi. L-implikazzjonijiet ta' ftehimiet ta' kooperazzjoni internazzjonali ma' pajjiżi terzi għandha tkun ikkunsidrata bir-reqqa mill-lat tal-protezzjoni tad-dejta, għandhom jiġu stabbiliti regoli ċari biex jikkontrollaw dawn l-iskambji u jridu jiġu pprovduti salvagwardji adegwati għall-protezzjoni ta' dejta, fuq il-bażi ta' konsultazzjoni mal-KEPD u, fejn xieraq, ma' awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-dejta.
61. Minkejja li l-Artikolu 18 tar-Regolament CPC ma jindirizzax speċifikament il-kwistjoni tal-aċċess dirett fis-CPCS minn awtoritajiet ta' pajjiżi terzi, dan jista' jkun teknika-ment possibbli. Il-KEPD ma jixtieqx jiskoraġġixxi l-fatt li jiġu nklużi funzjonalitajiet godda fis-CPCS sabiex jippermettu b'mod strettament limitat u selettiv lill-awtoritajiet kompetenti f'pajjiżi terzi aċċess bl-użu ta' mekkaniżmu mfassal b'mod speċifiku (kanal u konnessjoni elettronika ta' komunikazzjoni). Dan jista' verament itejjeb l-effiċjenza tal-kooperazzjoni.
62. Minkejja dan, aċċess dirett bhal dan għandu r-riskji tiegħu u għalhekk, l-implikazzjonijiet tiegħu fuq il-protezzjoni tad-dejta u l-arrangamenti u s-salvagwardji tekniċi/ta' organizzazzjoni neċessarji għandhom jiġu indirizzati speċifikament. Kull funzjonalità teknika għandha tkun mibnija bl-użu ta' prinċipji ta' "privatezza skont id-disinn". Is-sigurtà wkoll għandha tkun prijorità ċara. Fl-aħħar nett, il-KEPD għandu jiġi kkonsultat, kif ukoll, fejn xieraq, l-awtoritajiet nazzjonali tal-protezzjoni tad-dejta.
59. Ghar-raġunijiet stabbiliti fuq, aktar u aktar dejta tal-individwi sejra tiġi ipproċessata meta dawn jaġixxu bhala konsumaturi. Il-konsumaturi jistgħu, għaldaqstant, jaffaċċjaw ukoll dejjem aktar ksur tad-drittijiet tagħhom fir-rigward tal-protezzjoni tad-dejta. Konsegwentement, hemm ukoll bżonn ta' kooperazzjoni effettiva mill-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta biex iwaqqfu tali ksur tar-regoli.
65. Fost l-aktar każi komuni ta' ksur tad-"drittijiet tal-konsumatur dwar il-protezzjoni tad-dejta" hemm komunikazzjonijiet kummerċjali mhux solleċitati (spam), serq tal-identità, profilur illegali, reklamar ta' imġiba illegali u intrużjonijiet fid-dejta (ksur tas-sigurtà).
66. Minhabba li n-numru ta' każi ta' natura transkonfinali aktarx li sejjer jiżdied fis-soċjetà informattiva, il-KEPD jinkoraġġixxi lill-Kummissjoni biex tikkunsidra miżuri leġislattivi possibbli biex tippoteġi d-"drittijiet tal-konsumatur dwar il-protezzjoni tad-dejta", u ssahħah il-kooperazzjoni transkonfinali fost l-awtoritajiet kompetenti: awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta kif ukoll tal-protezzjoni tal-konsumaturi.
67. B'mod partikolari, u filwaqt li jkun kunsidrati għazliet possibbli oħra, għandu jiġi kunsidrat bir-reqqa jekk għandux jithalla aċċess imfassal għall-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta fis-CPCS, sabiex jikkoooperaw bejniethom kif ukoll ma' awtoritajiet kompetenti oħra li diġà għandhom aċċess għas-CPCS.
68. Aċċess mill-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta għandu jkun limitat b'mod ċar għal dak li huwa neċessarju biex iwettqu l-kompiti tagħhom fl-oqsma ta' kompetenza tagħhom u skont is-sinerġiji identifikati. Ċertament, għandu jiġi żgurat ukoll li l-qafas għall-partecipazzjoni tal-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta għandu jkun imfassal biex jikkunsidra l-indipendenza tagħhom.

## VII. KONKLUŻJONIJIET

- VI. "DRITTIJET TAL-KONSUMATUR DWAR IL-PROTEZZJONI TAD-DEJTA" U KOOPERAZZJONI MSAHHA, BIS-CPCS, TA' AWTORITAJIET TAL-PROTEZZJONI TAD-DEJTA**
63. Jekk ir-rakkomandazzjonijiet tal-KEPD (inklużi dawk fl-Opinjoni tiegħu dwar il-Verifika minn Qabel) jiġu segwiti, il-KEPD huwa fiduċjuż li s-CPCS tista' tkun għodda effettiva u li ggħib 'il quddiem il-protezzjoni tad-dejta għall-infurzar transkonfinali kontra ksur tad-drittijiet tal-konsumaturi fis-suq intern.
64. Bl-iżvilupp tal-kummerċ elettroniku u l-użu dejjem jikber ta' netwerks ta' komunikazzjoni elettronika mill-konsumaturi ta' prodotti u servizzi varji, aktar u aktar dejta tal-individwi sejra tiġi ipproċessata meta dawn jaġixxu bhala konsumaturi. Il-konsumaturi jistgħu, għaldaqstant, jaffaċċjaw ukoll dejjem aktar ksur tad-drittijiet tagħhom fir-rigward tal-protezzjoni tad-dejta. Konsegwentement, hemm ukoll bżonn ta' kooperazzjoni effettiva mill-awtoritajiet tal-protezzjoni tad-dejta biex iwaqqfu tali ksur tar-regoli.
69. Il-KEPD huwa kument li s-CPCS hija stabbilita fuq bażi legali, li tipprovdwi wkoll salvagwardji speċifiċi għall-protezzjoni tad-dejta. Biex jindirizza kwalunkwe kwistjonijiet dwar il-protezzjoni tad-dejta li baqqu, il-KEPD jinnotta li r-rakkomandazzjonijiet imqassra hawn taht għandhom jiġu kunsidrati meta l-qafas legali għas-CPCS jerga' jiġi revedut.
70. Sadanittant, miżuri addizzjonali meħuda fil-livell prattiku, tekniku u ta' organizzazzjoni (kif rakkomandat fl-Opinjoni ta' Verifika minn Qabel) jistgħu jipprovdwu soluzzjoni parzjali temporanji biex jindirizzaw dawn il-problemi. Matul l-istennija ta' bidliet leġislattivi, jistgħu jiġu introdotti xi bidliet ukoll bil-Linji Gwida Operattivi tas-CPCS.



71. Fir-rigward tal-perjodu ta' żamma, il-KEPD jirrakkomanda li (i) talbiet għal assistenza reċiproka għandhom jinghalqu flimitti ta' żmien imfassla speċifikament; (ii) sakemm ma tkunx qiegħda ssir investigazzjoni jew infurzar, twissijiet għandhom jitnehhew u jithassru fi żmien sitt xhur mill-hruġ (sakemm ma jiġix iġġustifikat perjodu ta' żamma ieħor, aktar xieraq); u (iii) il-Kummissjoni għandha tiċċara u tikkunsidra mill-ġdid l-għan u l-proporzjonalità fiż-żamma tad-dejta kollha relatata ma' każi magħluqa għal hames snin addizzjonali.
72. Barra minn hekk, il-KEPD huwa kuntent li t-Tieni Emenda tas-CPC tiċċara l-aċċess tal-Kummissjoni għad-dejta fis-CPCS. B'mod partikolari, il-KEPD huwa kuntent li l-Kummissjoni m'għandhiex aċċess għal komunikazzjonijiet kunfidenzjali fost awtoritajiet kompetenti fl-Istati Membri, bhal talbiet għal assistenza reċiproka.
73. Il-KEPD huwa kuntent ukoll li t-Tieni Emenda tas-CPC introduċiet dispożizzjoni biex tindirizza l-ipproċessar ta' kategoriji speċjali ta' dejta fis-CPCS.
74. Bħala punti addizzjonali, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha tirrevedi x'miżuri tekniċi u ta' organizzazzjoni addizzjonali għandha tiehu biex tiżgura li l-protezzjoni tal-privatezza u d-dejta jkunu "ddisinjati" fl-arkitektura tas-sistema tas-CPCS ("privatezza skont id-disinn") u li kontrolli adegwati huma stabbiliti biex jiżguraw konformità mal-protezzjoni tad-dejta u jipprovdu provi ta' dan ("responsabbiltà").
75. Barra minn hekk, jekk ftehim madwar l-UE bejn l-Unjoni Ewropea u kwalunkwe pajjiż terz għandu jiġi konkluz biex jikkontrolla l-kooperazzjoni għall-protezzjoni tal-konsumatur, l-implikazzjonijiet ta' dawn l-arranġamenti għandhom jiġu kkunsidrati bir-reqqa, jridu jiġu stabbiliti regoli ċari biex jikkontrollaw dawn l-iskambji u jridu jiġu pprovduti salvagwardji adegwati għall-protezzjoni tad-dejta.
76. Fl-aħħar nett, il-KEPD jirrakkomanda li l-Kummissjoni għandha tesplora s-sinerġiji possibbli li jistgħu jqumu jekk l-awtoritajiet għall-protezzjoni tad-dejta jithallew jingħaqdu mal-komunità ta' utenti tas-CPCS biex jikkooperaw sabiex jgħinu jinfurkaw id-"drittijiet tal-konsumatur għall-protezzjoni tad-dejta".

Magħmul fi Brussell, il-5 ta' Mejju 2011.

Giovanni BUTTARELLI

Assistent Kontrollur Ewropew għall-Protezzjoni tad-dejta